

Official Notice

from the City and County of San Francisco



1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, City Hall, Room 348
San Francisco, Ca 94102

Polk 街街景改善項目

A PROJECT OF THE CITY'S TEN-YEAR CAPITAL PLAN
There is only one San Francisco and we're taking care of it.

三藩市工務局正努力改善您的社區。本施工項目即將展開。我們將向您解答關於施工期間道路通達，施工時間，路邊停車等信息。如果您有其他疑問或擔憂，請聯系我們。工務局對本工程所造成的一切不便表示歉意，感謝您對我們工作的支持與配合。

三藩市工務局

www.sfpublicworks.org
facebook.com/sfpublicworks
twitter.com/sfdpw

**Free Language Assistance / 免費語言協助 /
Ayuda gratuita con el idioma / Libreng tulong
para sa wikang Tagalog:**

To view a translated version of this notification, please visit www.sfpublicworks.org/polk or call 311 for free language assistance.

要查看此通知的翻譯版本，請訪問

www.sfpublicworks.org/polk 或撥打 311 免費語言協助。

Para ver una versión traducida de esta notificación, por favor visite www.sfpublicworks.org/polk o llame al 311 para asistencia lingüística gratis.

Upang tingnan ang isang isinalin na bersyon ng abisong ito, mangyaring bisitahin ang www.sfpublicworks.org/polk o kaya tumawag sa 311 para sa libre tulong sa wika.



ONESF
Building Our Future

**SAN FRANCISCO
PUBLIC
WORKS**



SFMTA
Municipal
Transportation
Agency



San Francisco
**Water
Power
Sewer**

311 Free language assistance / 免費語言協助 / Ayuda gratis con el idioma /
Бесплатная помощь переводчиков / Trợ giúp Thông dịch Miễn phí / Assistance
linguistique gratuite / 無料の言語支援 / 무료 언어 지원 / Libreng tulong para sa
wikang Filipino / 免費語言協助 / 免費語言協助 / 免費語言協助 / 免費語言協助
خط المساعدة المجاني على الرقم



Polk 街街景改善項目施工進度

項目編號 2126j

親愛的 Polk 街居民，

三藩市工務局在此通知您 Polk 街街景改善景項目將於 2016 年 10 月展開。

Polk 街街景改善項目（介於 **Beach 街** 和 **McAllister 街** 之間），預計需時 24 個月，可望於 2018 年秋季完工。施工前期準備工作將於九月十九日開始，包括土壤取樣，測試，和張貼施工告示等。

我們同時與本區內其他施工計劃密切合作，互相配合。這些計劃項目包括 Polk 街交通信號燈更新計劃（項目編號 2568J）和交通局的 Van Ness 街道路改善項目。我們將於十月五日在田德隆小學舉行社區開放日活動，提供您有關工程項目的最新資訊。

工務局對本工程所造成的一切不便表示歉意，並感謝您對我們工程的耐心與支持。

請注意，施工計劃有可能因為無法預期的原因，例如下雨，機器故障，或特殊情況等因素而改變。請參閱施工現場的 “No Parking”（請勿停車）告示來確定具體的停車限制。另外，不同路段的停車限制可能會有所不同。

主要信息：

項目更新資訊：

www.sfpdpublicworks.org/polk

如果您希望收到有關本項目的電郵進度報告，請在以上網站登記，或掃描我們的 QR 圖。



施工時間：

週一至週五：上午八時至下午四時
允許週末施工，但目前尚無此計劃。

項目規劃：

本項目將分六部分進行。第五階段施工將於十月初展開，地點為 North Point 街介於 Van Ness 街和 Larkin Street. 第四階段的工程將十月底在 Polk 街（介於 Beach 和 Vallejo 街）展開。欲知不同階段的施工詳情，包括地圖，分段，施工信息等，請上網查詢：
www.sfpdpublicworks.org/polk



聯絡人：M Squared Construction Inc.
Shane McCarthy, Project Engineer
24/7 Emergency Phone: 415-661-6902
Email: Shane@msquaredconstruction.com

三藩市工務局：
Coma Te, Public Affairs Officer
Phone: 415-558-5283
Email: Coma.Te@sfdpw.org

